

# Bona<sup>®</sup> Belt HD<sup>™</sup> by KÜNZLE & TASIN

GULVKOMPAGNIET  AS



## Brukermanual

Gulvkompaniet AS, Smestadveien 5, 0376 Oslo. Tlf: 22 92 45 45 - E-post: [info@gulvkompaniet.no](mailto:info@gulvkompaniet.no)

**Bona<sup>®</sup>**

## ADVARSEL:

Denne håndboken inneholder viktig informasjon om sikker bruk og drift av maskinen. Unnlatelse av å lese denne håndboken før bruk, justering eller reparasjoner på maskinen kan føre til skade på personer eller gjenstander.

Alle som bruker maskinen skal ha grunnleggende forståelse om hvordan den brukes og betjenes den før oppstart. Oppbevar denne håndboken for fremtidig bruk.

# **Bona**®

For å få tilsendt en ny manual kontakt:

## **Gulvkompagniet AS**

Smestadveien 5  
0376 Oslo, Norge

Tel +47 22 92 45 45  
E-post: [info@gulvkompagniet.no](mailto:info@gulvkompagniet.no)  
[www.gulvkompagniet.no](http://www.gulvkompagniet.no)

Forord	2
Innholdsfortegnelse	3
Maskinsymboler	4
Brukersikkerhet	4
Lagring	6
Transport og Håndtering	7
Med en person	7
Med to personer	9
Introduksjon	10
Sikker og korrekt bruk	10
Maskinens dataplate	11
Innledende operasjoner	11
Instruksjoner for montering etter transport	11
Instruksjoner for elektrisk tilkobling	13
Kabler, skjøtekabler og kontakter	14
Fjerne slipestøv	15
Vernetiltak for bruker	15
Personlige sikkerhetstiltak	15
Samsvar mellom sikkerhetstiltak og advarsler	15
Riktig bruk av maskinen	17
Maskinspesifikasjoner	18
Advarsler	19
Starte maskinen	20
Justeringsprosedyrer	23
Justere slipebåndet	23
Justere valsetrykket	23
Justere veggavviser	24
Justere hjulene	24
Rutinemessig vedlikehold	25
Valsehus	25
Valse	26
Hjul	26
Støvsekk	26
Drivremmer	27
Lagre (kun for teknisk support service)	27
Kileremskiver og drivremstramming	27
Reservedeler	28
Feilsøkingsskjema	29
Deklarasjon om konformitet	30
Notater	31



Bruk  
støvmaske



Bruk  
hørselvern



Les  
hele manualen



Fare  
høyspenning

## Brukersikkerhet

### DANGER

FARE betyr: Alvorlig personskade eller død kan inntreffe for bruker eller annet personell om faremerkingene som finnes på denne maskinen, eller i denne manualen blir ignorert eller ikke overholdt. Les hele manualen før du bruker maskinen.

### WARNING

ADVARSEL betyr: Skader kan oppstå på bruker eller andre hvis advarselene som finnes på denne maskinen eller i denne manualen blir ignorert eller ikke overholdt. Skade på maskinen eller annen eiendom kan også forekomme dersom advarselene blir ignorert.

MERK: Gjennomlesing og forståelse av manualen er viktig før du bruker maskinen. Manual på andre språk er tilgjengelig for fremmedspråklige brukere av maskinen.

### DANGER

Sliping og etterbehandling av tregulv kan skape et miljø som kan være eksplosivt. Følgende sikkerhetsprosedyrer må følges:

- Sigarettenere og eventuelle andre tennkilder kan skape en eksplosjon når de brukes under en sliping. Alle antennelseskilder skal være slukket eller fjernet helt fra arbeidsområdet.
- Arbeidsområder som er dårlig ventilerte kan skape et eksplosivt miljø når visse brennbare materialer er i luften; f.eks.. løsemidler, tynner, alkohol, drivstoff, visse lakktyper, trestøv og andre brennbare materialer. Gulvslipemaskiner kan forårsake at brennbart materiale og løsemiddeldamp antennes. Les produsentens anbefalinger på alle kjemikalier som brukes til å avgjøre brennbarhet. Hold arbeidsområdet godt ventilert.
- Å treffe en spiker mens man sliper kan forårsake gnister og forårsake eksplosjon eller brann. sørg alltid for at oppstikkende spiker fjernes eller dores ned før gulvet slipes.



**DANGER**

Elektrosjokk kan oppstå hvis maskinen brukes på en strømkrets som gjentatte ganger bryter eller er underdimensjonert. Få en godkjent elektriker til å sjekke sikringen eller strømforsyningen.

Elektrosjokk kan oppstå hvis vedlikehold og reparasjoner blir utført på en maskin som ikke er riktig koblet fra strømkilden. Koble maskinen fra all strøm.

Elektrosjokk kan oppstå hvis maskinen brukes på en ujordet elektrisk krets. Aldri fjern eller deaktiver jordingslederen på den elektriske ledningen.

Rådfør deg med en elektriker hvis jordleder mangler eller hvis du mistenker at kretsen ikke er jordet skikkelig.

Bruk av denne maskinen med en ødelagt strømkabel eller støpsel kan føre til elektrisk støt. IKKE dra eller bær i ledningen eller bruk ledningen som håndtak. Unngå å lukke en dører på ledningen eller å trekke ledningen rundt skarpe kanter eller hjørner.

IKKE trekk ut støpselet ved å trekke i ledningen. Ta tak i støpselet, ikke i ledningen. IKKE berør kontakten eller bruk maskinen med våte hender. IKKE plasser gjenstander inne i motoråpninger.

Elektrosjokk eller skade kan oppstå hvis strømledninger blir påkjørt og skadet av slipemaskiner. Hold ledningen unna maskinens arbeidsområde. Løft alltid ledningen unna maskinen.

Bevegelige deler på maskinen kan føre til alvorlige personskader. Hold hender, føtter, hår og løstsittende plagg unna alle bevegelige deler.

Bruk av maskinen uten alle deksler, dører eller avisere på plass kan føre til personskade.

Skader på brukeren kan oppstå hvis maskinen er tilkoblet strømnettet mens du utfører vedlikehold, service, skifte filter, eller under kontroll. Koble alltid fra strømforsyningen når maskinen ikke er i bruk.

IKKE bruk løsemidler eller andre brennbare produkter til å rengjøre maskinen.



**WARNING**

Kun for bruk på tørre flater. IKKE bruk i fuktige omgivelser, da dette kan resultere i motorfeil, elektrisk støt eller elektrosjokk.

Slipestøv bør ikke pustes inn når du bruker en slipemaskin. Bruk alltid godkjent og tilpasset åndedrettsvern.

Ved gulvsliping må man alltid vurdere bruk av verneklær, vernebriller og hansker. Bruker er ansvarlig for et det benyttes tilstrekkelig og tilpasset verneutstyr under arbeidet.



Eksponering for høye støynivåer kan føre til hørselstap eller -svkkelse. Bruk alltid OSHA-godkjent hørselsvern (øreklodder) når du bruker dette utstyret.

Personskade kan oppstå hvis strømmen er koblet til maskinen med strømbryteren i "ON" posisjon. Sjekk alltid for å sikre strømbryteren er i "AV" posisjon før du kobler maskinen til strømkilden.

IKKE bruk denne maskinen som trapp eller møbel. Sitt ikke på maskinen.

Sjekk filtre. Tette filtre kan føre til overoppheting og påfølgende elektriske problemer som kan føre til skade på maskinen eller elektrisk støt.

IKKE putt noen gjenstander inn i maskinens åpninger. IKKE bruk med blokkerte åpninger. Holde maskinen fri for støv, lo, hår eller annet som kan redusere luftstrømmen.

Oppbevares utilgjengelig for barn



Unnlattelse av å lese Bona® BELTE HD™ manualen før bruk, justering eller utføring av vedlikeholdsoperasjoner på maskinen kan føre til personskade eller skade på gjenstander.

Alle som bruker maskinen bør forstå hvordan den brukes og betjenes før den startes opp.

## Lagring

Det anbefales å oppbevare maskinen i originalemballasjen. Ved å gjøre dette er det også mulig å stable to maskiner oppå hverandre.

Hvis maskinen er tatt ut av originalemballasjen og ikke skal brukes på en stund, sørg for at hjulene og valsen ikke er i kontakt med bakken. Benytt i tilfelle to klosser på minst 50 mm (2,00 ") høyde og la maskinens chassis hvile på disse.



Dette utstyret er for tørr bruk og må ikke brukes eller oppbevares utendørs under våte forhold. Oppbevar maskinen på et tørt sted, ellers kan maskinen bli skadet.

En person



Maskinen er tung, ta derfor av motoren og håndtaket før den transporteres. Be om hjelp til å transportere de tre delene.

Maskinen kan deles i tre deler for å lette transport:



Motor



Støvrør/håndtak



Hovedenhet

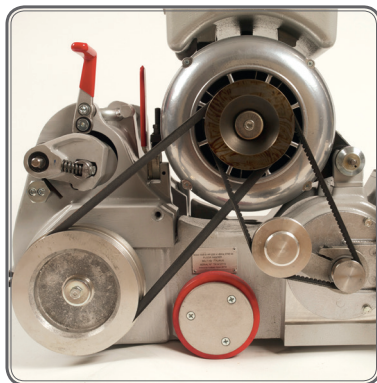
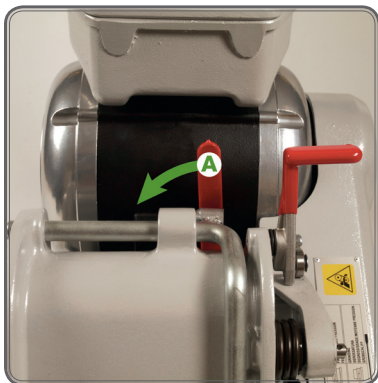
Transport av maskinen - en person? Gjør som følger:

- 1) Påse at strømforsyningen er frakoblet og at støpselet er tatt ut av kontakten.
- 2) Åpne Remdekslet ved å skru knotten mot klokken.



## En person (Forts.)

3) Løsne remstrammeren ved å senke spaken (A) og ta av remmene.



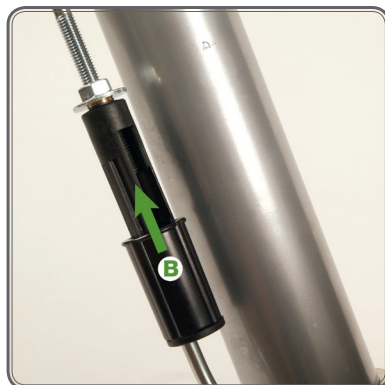
4) Skru rattet (A) inntil spennskivene løsner fra spennbraketten.



5) Ta av motoren.



6) Senk vasseløftspaken (A), løft hylsen (B) og ta ut det nedre vasseløftstaget (C) fra skjøtestykket (D).

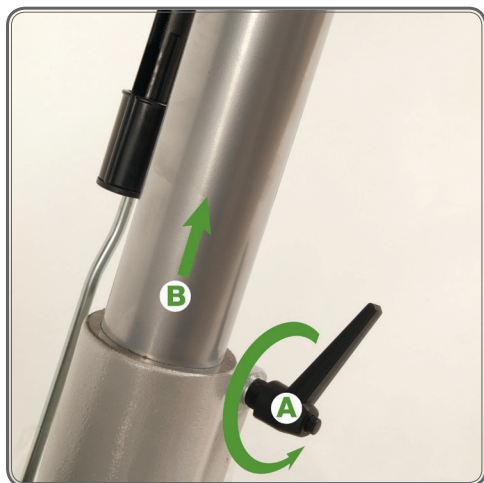




## Transport og håndtering (Forts.)

### En person (forts.)

7) Løsne håndtaket (A) trekk støvrøret rett opp (B) fra festet.



8) Ta tak i fronten og bakenden av hovedenheten og løft opp med knæene.



### To personer

Skal to personer transportere maskinen, gjør som følger:

1) En person tar tak i håndtaket.



2) Den andre feller ut håndtaket i maskinens front og løfter i dette.



### To personer (forts.)



Dette utstyret er ikke beregnet til å brukes av alle. Personer med fysiske eller psykiske funksjonshemninger eller uten relevant erfaring og kunnskap må ikke bruke maskinen med mindre de har fått instruksjoner om hvordan du bruker utstyret, og er under oppsyn av en ansvarlig person.

Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med maskinen.

## Introduksjon

### Sikker og korrekt bruk

Denne bruksanvisningen må leses nøye før du bruker Bona® BELT HD™ gulvsliper for første gang.

Bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om sikkerhet og hindre feil bruk av maskinen og vil løse noen tvil eller spørsmål, noe som gjør det mulig å bruke maskinen på en sikker og enkel måte. Fjerning av sikkerhetsfunksjoner kan føre til død eller fysisk skade. Gjør deg kjent med maskinen før du bruker den for første gang.

**Hvis det oppstår en situasjon som ikke er beskrevet i denne håndboken, kontakt din forhandler eller lokale Bona® representant.**

Bona® BELT HD™ gulvsliper er egnet for tørrsliping av tregulv. Enhver annen bruk uten samtykke fra produsenten, er forbudt. IKKE bruk på våte gulv.

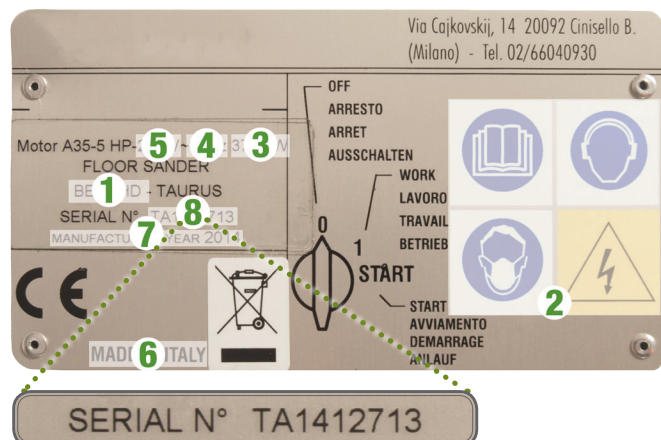
Se 'Maskin Advarsler' på side 19.

Hold hender og klær unna bevegelige mekaniske deler.

Arbeidsområdet er beskyttet via baserammen og den valsedekelet over slipevalsen .

## Maskinens dataplate

Følgende informasjon finnes på maskinens dataplate.



- 1) Modell
- 2) Sikkerhets symboler
- 3) Motorstyrke
- 4) Frekvens
- 5) Strømtilførsel
- 6) Produksjonsland
- 7) Produksjonsår (se 8)

8) Serienummer :

- De to første tallene viser til byggeår (14 = 2014)
- Den andre gruppen av tre tall indikerer dagen i året maskinen ble produsert (127 = 7 mai)
- De to siste tallene indikerer progressive antall maskiner produsert på produksjonsdagen (13 = 13. maskin produsert den dagen)

## Innledende operasjoner

### Instruks for montering etter transport

For å sette maskinen sammen igjen etter transport, gjør som følger

1) Åpne remdekselet



2) Sett motoren i festet på hovedenheten

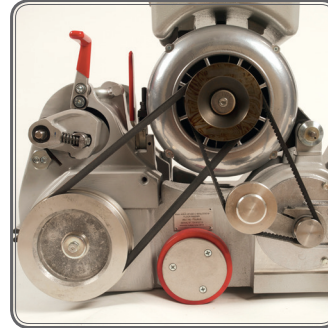


## Instruks for montering etter transport forts.

3) Fest motoren ved å skru til knotten (A).



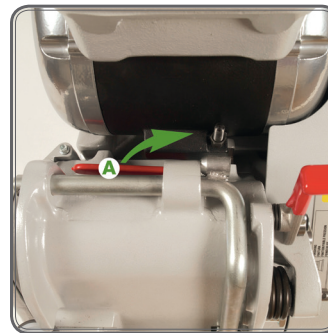
4) Sett på og stram.



5) Lukk remdekselet og skru igjen.



6) Rett opp remstrammeren (A) som vist.



### WARNING

For hard tilstramming av remmen kan ødelegge lagrene i motoren

Valserebben må ha ca 10.5mm vandring ved en midtbelastning på  $30\pm 3\text{N}$ .  
Tilstrammingen kan justeres med skruen.

Støvremmen må ha ca 8mm vandring med en midtbelastning på  $18\pm 2\text{N}$ .  
Tilstrammingen kan justeres ved hjelp av løpehjulet.

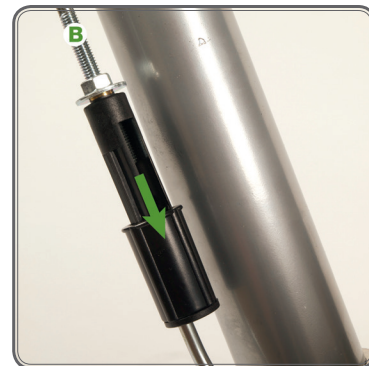
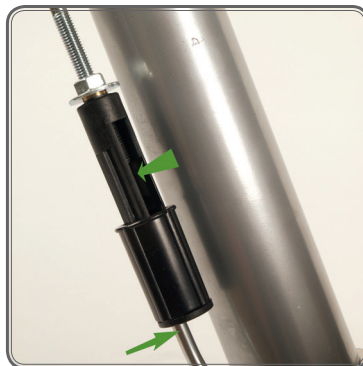
### DANGER

Bruk av maskinen når den ikke er ferdig montert, kan føre til personskade eller skade på personer eller gjenstander. IKKE bruk maskinen når den ikke er riktig satt sammen. Hold alle deksler tett lukket. Vedlikehold maskinen i henhold til spesifikasjonene.

## Innledende operasjoner (Forts.)

### Instruks for montering etter transport forts.

7) Sett på plass støvrøret (A) og valseløftstaget (B).



8) Løft valsen fra underlaget med spaken (A).



9) Sett på plass kontakten og kople maskinen til strømnettet.



### Instruks for elektrisk tilkobling

#### **WARNING**

Denne maskinen opererer kun med den spenning og frekvens vises på maskinens typeskilt. Før du kobler til kabelen til strømforsyningen sikre at korrekt spenning og frekvens er tilgjengelig.

IKKE utsett maskinen for regn. Denne maskinen er beregnet for tørr bruk. Oppbevar maskinen tørt og luftig og IKKE bruk den i fuktige eller våte steder.

## Instruks for eletrisk tilkobling (forts.)

### WARNING

Hvis maskinen ikke er tilkoplest strømforsyningen på en korrekt måte kan alvorlig skade oppstå. Fot å unngå uhell bruk alltid en jordet forbindelse. For ekstra sikkerhet bør brukes en kurs med jordfeilbryter.

Fjerning eller utkobling av maskinens jordingsforbindelse kan medføre dødsfall som følge av elektrosjokk. Hvis støpselet ikke passer i kontakten må en autorisert elektriker konsulteres.

### DANGER

Hvis maskinen brukes med et skadet støpsel eller strømkabel, kan dødsfall som følge av elektrosjokk inntreffe. Dersom kabler eller pluggen er slitt eller skadet på noen måte, få dem byttet ut av produsenten eller sertifisert serviceverksted å hindre risiko for skader.

## Skjøtekabler og kontakter

Bruk kun godkjente kabler. Maksimal anbefalt kabellengde er 15.5m.

### WARNING

Bruk av maskinen med uegnede og / eller overdrevent lange kabler kan føre til personskade eller forårsake skade på motor og overføringer

Maskinen må aldri flyttes ved å dra i kablen og støpselet må ikke trekkes ut av kontakten ved å dra i kablen.

Hold kablen borte fra varmekilder, olje og skarpe kanter.

### MASKIN MED 230V ~ 50Hz EN-FASE MOTOR

For maskiner med en 230V ~ 50Hz en-fase motor (EU), en HO5VV-3x2,5mm<sup>2</sup> HAR-godkjent strømtilførselskabel må brukes sammen med et godkjent 2P + T 32A 200 ÷ -250V støpsel.

### Fjerning av slipestøv

**DANGER**

Slipestøv kan selvantenne og forårsake personskade eller skade. Tøm støvposen når den er 1/3 full. Tøm støvposen ved slutten av hver maskinbruk. Forlat aldri støvposen uten tilsyn når den inneholder slipestøv. Tøm ALDRI slipestøv på åpen flamme.

NB! Slipestøv skal behandles som brannfarlig avfall og oppbevares brannsikkert inntil det kan tas hånd/deponeres om på en forvarlig måte.



## Vernetiltak for bruker

### Personlige vernetiltak

**WARNING**

Slipestøv kan spres gjennom luften og inhaleres ved sliping. Bruk alltid støvmaske når du bruker slipeutstyr.

Øynene og / eller kroppen kan skades dersom personlig verneutstyr ikke brukes. Bruk alltid vernebriller, verneklær og støvmaske under slipeoperasjoner.

Langvarig eksponering for støynivåer under slipeoperasjoner kan skade hørselen. Bruk alltid hørselsvern under slipeoperasjoner.

Aldri bli distraherert under slipeoperasjoner, sjekk hva som skjer kontinuerlig. Bruk sunn fornuft. IKKE bruk maskinen når du er trøtt.

### Samsvar mellom sikkerhetstiltak og advarsler

**DANGER**

Bruk av maskinen når den ikke er ferdig montert, kan føre til personskade eller skade på gjenstander. IKKE bruk maskinen når den ikke er riktig satt sammen. Hold alle deksler tett lukket. Vedlikehold maskinen i henhold til spesifikasjonene

### Samsvar mellom sikkerhetstiltak og advarsler forts.



Tregulvsliping kan skape et eksplosiv miljø. Sigaretter, sigarer, piper, lightere, tennflammer, eller andre tennkilder kan skape en eksplosjon hvis tent under slipeoperasjoner. Ingen tennkilder bør oppbevares i nærheten av arbeidsområdet.

Dårlig ventilerte arbeidsområder kan skape et eksplosiv miljø når brennbare gasser dannes i atmosfæren, slik som løsemidler, tynner, alkohol, drivstoff, maling, trestøv eller andre brennbare materialer. Les produsentens instruksjoner for hvert kjemisk produkt som brukes og deres brennbarhet. Hold alltid arbeidsområdet godt ventilert.

Oppslående spiker kan ved sliping kan generere gnister. Pass alltid på alle spiker er fjernet eller doret ned før sliping.

Alvorlig skade kan oppstå hvis strømforsyningskretsen utløses flere ganger eller er underdimensjonert. Få sikringer, sikkerhetskrets og strømforsyningen kontrollert av en autorisert elektriker.

Utførelse av vedlikehold og / eller reparasjoner på maskinen når den ikke er helt isolert fra strømforsyningen kan føre til død på grunn av elektrisk støt. Koble fra strømforsyningen før det utføres vedlikehold og / eller reparasjonsarbeid.

Bruken av denne maskinen på en krets som ikke er jordet kan forårsake død på grunn av elektrisk støt. Aldri koble ut eller deaktivert jordlederen. Rådfør deg med en elektriker hvis jordlederen mangler eller det er mistanke om at kretsen ikke er hensiktsmessig jordet.

Bruken av denne maskinen med en skadet strømkabel kan forårsake elektrisk støt. Sjekk strømkabelen jevnlig for skader som rifter eller slitasje. IKKE bruk maskinen hvis strømkabelen er skadet. IKKE bruk den elektriske kabelen til å flytte maskinen.

Personskade eller skade kan oppstå hvis man sliper over strømkabelen og den blir ødelagt. Hold kabelen vekk fra den nedre delen av maskinen for å unngå kontakt med slipemidlene. Hold alltid strømkabelen hevet over maskinen.

De bevegelige delene på denne maskinen kan føre til alvorlige personskader og / eller andre skader. Hold hender, føtter og løstsittende plagg unna alle bevegelige deler av maskinen.



### Samsvar mellom sikkerhetstiltak og advarsler forts.



Unnlatelse av å følge instruksjonene på denne maskinen og i denne håndboken kan føre til alvorlige personskader og / eller skader. Les og følg alle sikkerhetsinstruksjoner. Sørg for at alle plater, etiketter, advarsler og instruksjoner som er festet til maskinen er på plass og lesbare. Nye plater kan fås fra en autorisert Bona® forhandler.

Personskade eller skade kan oppstå hvis vedlikehold eller reparasjoner utføres av uautoriserte personell.

Maskinen kan bli skadet hvis det ikke oppbevares i et tørt bygg.

## Korrekt bruk av maskinen

Les denne bruksanvisningen nøye og gjør deg kjent med maskinen. Utstyret er egnet for industriell bruk (for eksempel i hoteller, skoler, sykehus, kontorer, fabrikker og butikker).

Følgende informasjon fremhever spesielt farlige situasjoner for bruker og/eller maskin. Vær oppmerksom når disse forholdene kan være til stede. Fjerning av sikkerhetsfunksjoner kan føre til død eller fysisk skade. Ta alle nødvendige skritt for å instruere personell som kan bruke maskinen. Rapport eventuelle skader på maskinen eller feil bruk umiddelbart.

- 1) Hold hender og klær unna roterende deler.
- 2) Hold hendene på håndtaket og IKKE la maskinen stå uten tilsyn når motoren er i gang.
- 3) Bruk alltid maskinen med støvposen i riktig posisjon og IKKE ta av støvpose med motor i gang.
- 4) Trekk alltid ut strømkabelen fra maskinen før du utfører vedlikehold.
- 5) Transporter maskinen med forsiktighet på grunnnet vekten av de enkelte delene.
- 6) Bruk alltid maskinen kun i godt ventilerte, godt opplyste områder.
- 7) Alltid kast slipestøv på riktig måte.
- 8) Bruk den typen og mengden av sliperekvisita som er angitt i bruksanvisningen.
- 9) Bruk av annet enn det som er anbefalt i denne bruksanvisningen kan forårsake skade.
- 10) Maskinen er kun til innendørs bruk.

Slipebånd dimensjon:	750mm (29.53") x 203mm (8.00")
Valsebredde:	200mm (7.87")
Valsediameter:	185mm (7.28")
Valsehastighet:	50 Hz — 1800-2050 rpm
Motor:	(A04) EU — 230V~50 Hz 2.99 kW
Valseløftfunksjon:	Betjenbar med fingrene
Hjuljustering:	På hjulakslingen
Sikkerhet Motor:	Termisk (A04) EU, (A05) UK
0-punkt bryter:	I tilfelle av strømbrydd vil ikke maskinen starte igjen uten manuell omstart
Hjul:	Ø 112mm og 87mm utskiftbare
Lagre:	Smørefrie kulelager
Valsetrykkjustering:	Trinnløst justerbart
Støynivå: (IEC 60704-1 [kontinuerlig veid lydtryknivå A, målt i en avstand på 0,4 m fra håndtaket og en høyde på 1,5 m fra bakken])	87.5 dB(A) max
Maskin Dimensjoner: (montert)	1045mm x 382mm x 980mm
Netto vekt:	85kg
Brutto Emballasje	1 Kartong på halvpall
Dimensjoner:	830mm x 536mm x 760mm
Brutto Vekt:	95kg
Standardutstyr:	Støvsekk Verktøysett Bruks- og vedlikeholdsanvisning



For å starte maskinen, gjør som følger

1) Gjør deg kjent med maskinen og les gjennom hele denne manualen.

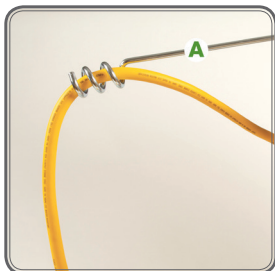


2) Sett på støvsekken som anvist og knyt godt igjen..

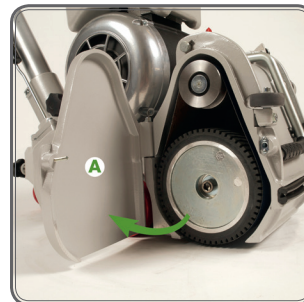


3) Finn en egnet strømforsyning. Stikkkontakten må være kompatibel med støpselet. For å unngå elektrisk støt skal kontakten være jordet med en 16-20 Amp sikring.

4) Legg kabelen i kabelholderen og påse at den ikke kommer inn i maskinens arbeidsområde



5) Åpne valsedekselet (A).



6) Senk overvalsen med spaken (A).



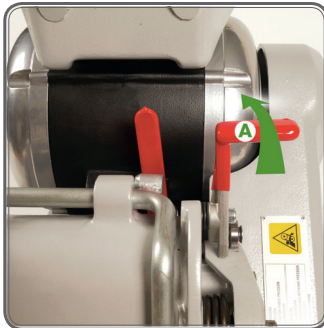
7) Skyv inn slipebåndet (A), se til at det stikker ca 2mm utenfor kanten på slipevalsen.





Benytt kun slipebånd i dimensjon 200x750mm og av god kvalitet. Dårlige slipebånd gir dårlige sliperesultater.

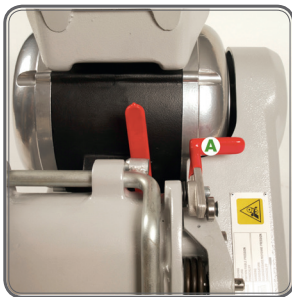
8) Stram båndet ved å senke spaken (A).



9) Sett i strømforsyningen.



10) Sjekk av spaken(A) er senket og at valsen er løftet klar av gulvflaten.



11) Start av motoren:



Vri bryteren i én bevegelse fra "0" til "START"



Hold den slik inntil motoren har nådd maksimalt turtall



Slipp bryteren og denne returnerer automatisk til "1"

Hvis start av maskinen er vanskelig om vinteren når temperaturen er svært lav, ta av slipebåndet, start motoren og la den gå på tomgang i noen minutter. Sett så på slipebåndet igjen og gjenta oppstartoperasjonen som beskrevet.

12) Sjekk alltid slipebåndets bane. Følg evt. prosedyrene for justering av slipebåndet på side 23. Beltet må gå på innsiden av overvalsens styreskiver (A) og stikke ca 2mm utenfor slipevalsen (B).



13) Lukk valsedekslet (A).



14) Start sliping ved å senke spaken (A).



15) Stoppe maskinen.



Vri bryteren  
fra "1" til "0"



En 0-punktsfunksjon er montert på maskinen. Hvis strømmen går under sliping aktiveres denne automatisk og forhindrer at maskinen starter ved et uhell når strømmen kommer tilbake. For å gjenoppta sliping - gjenta oppstartsoperasjonene beskrevet ovenfor.

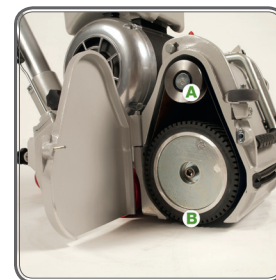
# Justering av maskinen

## Justering av slipebåndet

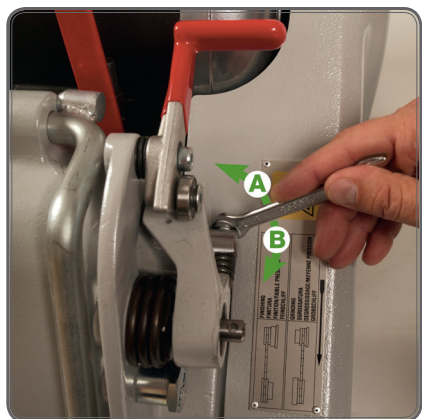
Slipebåndet senterer seg automatisk når maskinen startes.



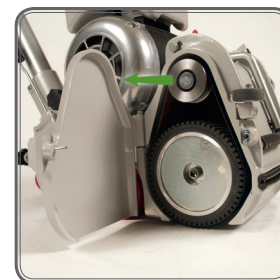
Båndet er korrekt justert når:  
Det løper mot, men ikke på ytterkanten av overvalsen (A).  
Det løper ca 2mm utenfor kanten på slipevalsen (B).



Ved første gangs bruk kan båndet være justert i feil posisjon. Etter hvert som maskinen slites og ved bytte av bandleverandør kan justering være nødvendig. I dette tilfellet - bruk en 10mm fastnøkkel og fortsett som følger:



Vri med klokken (B) for å justere utover



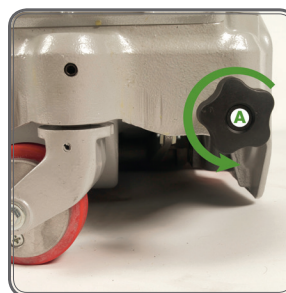
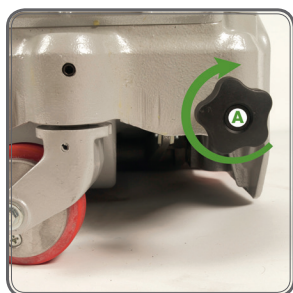
Vri med mot klokken (A) for å justere innover

## Justering av valsetrykket

For å endre valsetrykket bruk avbildet ratt og gjør som følger:

1) Vri med klokken (A) for å senke valsetrykket

2) Vri mot klokken (A) for å øre valsetrykket



NB! Endring av valsetrykket kan medføre mindreverdige sliperesultater. For lavt valsetrykk vil øke faren for kuttermerker i gulvet etter sliping. Hold derfor alltid valsetrykket så høyt som mulig.

### Veggavviser

En justerbar veggavviser er montert på maskinen for å unngå skader på vegger under sliping.

### WARNING

Veggavviseren er riktig justert når maskinen er ca 8mm vekk fra veggen når hjulet berører den.

Før start - juster veggavviseren korrekt ved å løsne bolten (A), Sett avviseren i ønsket posisjon og sku godt til igjen.



### Hjuljustering

Justering av maskinens slipebane kan være nødvendig over tid for å sikre et jevnt resultat. Dett egjøres ved å justere på et av sidehjulene. For å justere - gjør som følger:

Før sliiping bør det sjekkes at maskinen er korrekt justert.

Bildene viser to mulig senarier:

OK: valsen og hjulene er parallele med gulvflaten og kan ser et slipespor i hele valsens bredde.

NEI: Valsen tar mer på den ene kanten og kan lage spor i gulvet under sliping.



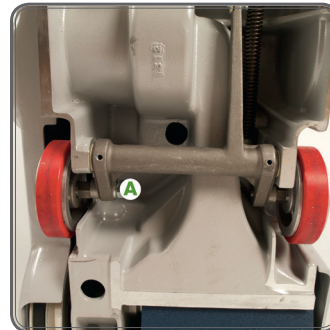
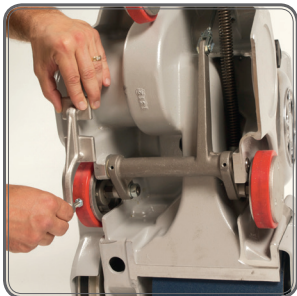


## Justering av maskinen (Forts.)

### Hjuljustering (forts.)

For å justere gjør som følger:

- 1) Snu maskinen med hjulene opp. Det ene hjulet er fast mens det andre har en asymetrisk aksel som kan justeres.
- 2) Med det medfølgende verktøyet måles høyden på det faste hjulet..
- 3) Løsne mutteren (A).



- 4) Vri på akslingen slik at hjulet heves/senkes til samme nivå som det faste hjulet.
- 5) Skru til mutteren (A).

## Rutinemessig vedlikehold

For at maskinen skal fungere optimalt bør de følgende punkter sjekkes regelmessig:

### Valsehuset

Valsehuset og støvinnсуget bør regelmessig støvsuges eller helst blåses rent med trykkluft. Sørg for åndedrettsvern og vernebriller dersom trykkluft benyttes. Denne typen trykkluftbehandling bør primært foregå utendørs.



### Slipevalsen



Sjekk overflaten og siden på valsen og fjern evt. skitt og fremmedlegemer. Sjekk også for skader og langsgående riller i overfalten. Riller kan forplante seg til underlaget og gi striper i gulvet. Dersom dette er tilfelle må valsen byttes.

### Hjulene

Hjulene må være hele og rene. Avleiringer på hjulene kan gi et mindreverdige og ujevne slipereultat.



### Støvsekk

Ta av sekken, vring den og rist den skikkelig

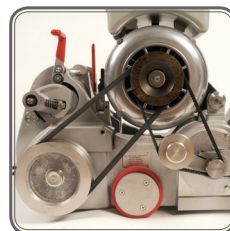
Fra tid til annen bør sekken vringes og vaskes i kaldt vann. Dette forhindrer at finstøv blokkerer porene i sekken og at mer støv frigjøres under bruk.



## Rutinemessig vedlikehold (Forts.)

### Drivremmer

Sjekk strammingen på drivremmene jevnlig.  
Utslitte Remmer må skiftes.  
(For justering se side 12 i denne manual)



### WARNING

For hard tilstamming av drivremmer kan ødelegge maskinens kulelager. Se suide 12 for korrekt prosedyre for justering.

### Lagre (Kun for autorisert forhandler)

Sjekk lagrene regelmessig for skade og slitasej etter følgende tabell:

Hjul: Etter de første 2500 timer

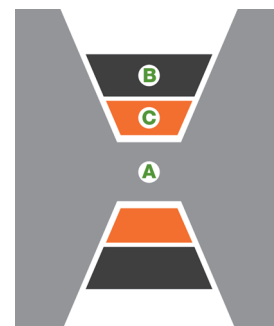
Vifteaksling: Etter de første 2500 timer

Valseaksling: Etter de første 5000 timer

Motor: Etter de første 5000 timer

### Kileremskiver

Sjekk regelmessig profilen på kileremskiven (A) at denne har en tydelig "V" profil. Dersom denne begynner å anta en "U" profil vil remmen gå i bunnen av profilen og miste drakraften. Kileremskiven må da utskiftes.



### Kileremskiver (forts.)



Dersom kilremskiven antar en "U" profil som angitt vil den ikke være i stand til å overføre kraften motoren gir til slipevalsen. Dette vil igjen føre til at remmen glipper taket og kan igjen føre til bølger i gulvet under sliping. Sørg alltid for at drivremmene er stramme og kileremskivene har korrekt profil.

## Reservedeler

Bruk kun originale Bona® reservedeler.

Bruk av uoriginale deler og reparasjoner utført av uautorisert personell kan føre til skade på maskin og/eller bruker samt tap av garantirettigheter.

Reparasjoner må kun utføres av autorisert personell

Dette er en elektrisk maskin som kun kan repareres av autorisert personell for å kunne opprettholde maskinens overensstemmelse med gjeldende lover og bestemmelser. Reparasjoner må kun gjøres med originale reservedeler.

Reservedeler kan bestilles fra:

## Gulvkompaniet AS

Smestadveien 5  
0376 Oslo

Tlf: 22 92 45 45 - Telefaks 22 49 49 68 - E-post: [info@gulvkompaniet.no](mailto:info@gulvkompaniet.no)  
[www.gulvkompaniet.no](http://www.gulvkompaniet.no)



Problem	Årsak	Løsning
Dårlig slipeeffekt	Utslitt slipebånd For lavt valsetrykk Slake drivremmer Utslitte drivremmer	Bytt bånd Øk valsetrykket Stram opp remmene Bytt remmene
For lav hastighet på motoren	For lang kabel For liten dimensjon på kabel Utsbil strømtilførsel Ødelagt kondensator Ødelagt motor	Reduser kabellengden Sørg for kabel med korrekt dimensjon Få anlegget sjekket av fagpersonell Kontakt en autorisert Bona® forhandler Kontakt en autorisert Bona® forhandler
Striper i overfalten	Fremmedlegemer i slipebånd Slipevalse ødelagt eller skadet Hjulene feil justert	Bytt bånd Rengjør/bytt slipevalse Justér hjulene
Dårlig støvoppsug	Støvsekk mer enn 1/3 full Skitten eller tett støvsekk Avleiringer i avsug	Tøm sekken Verng, rist og evt vask støvsekken Rens støvavsug
Motor starter ikke	Ødelagt bryter Ødelagt kondensator For lavs penning i nettet Ødelagt motor Ingen strømtilførsel	Kontakt en autorisert Bona® forhandler Kontakt en autorisert Bona® forhandler Kontakt en autorisert Bona® forhandler Kontakt en autorisert Bona® forhandler Sjekk tilførsel og kontakter
Svimerker i overflaten	Utslitt slipebånd For høyt trykk på slipevalsen For fin korning i bruk	Bytt slipebånd Senk valsetrykket Bruk et grovere slipebånd
Bølger (slag) i overflaten	For lavt valsetrykk Feil med slipebånd Drivremmer for slake Skitt på hjulene Belegg på øvre valse Fremmedlegemer i slipevalse Ubalanse i slipevalse Skadet overvalse	Øk valsetrykket Bytt slipebånd, evt. fabrikat Stramm remmene Rens hjulene Rens valsen Rens valsen Kontakt en autorisert Bona® forhandler Kontakt en autorisert Bona® forhandler

2006/95 EC, 2006/42 EC, 2004/108 EC, 2002/95 EC, 2002/96 EC

# Bona®

produsent med fullmakt til å utarbeide og vedlikeholde den tekniske dokumentasjonen, erklærer at under vårt eneansvar produktet ...

GULVSLIPEMASKIN – Bona® BELT HD™

Som denne erklæringen gjelder, er i samsvar med følgende direktiver :

2006/95 EC (Low Voltage Directive), 2006/42 EC (Machine Directive), 2004/108 EC (EMV), 2002/95 EC (RoHS), 2002/96 EC (WEEE Directive)

Produktet er i overensstemmelse med følgende harmoniserte standarder:

Maskinsikkerhet - grunnleggende begreper, generelle designprinsipper

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Grunnleggende begreper, EN ISO 12100 metodikk, del 1

Grenser og metoder i å måle egenskapene til radioforstyrrelser i motoriserte eller termiske husholdningsapparater og lignende, elektrisk verktøy og lignende elektriske apparater - EN 55014-1

Maskinsikkerhet - grunnleggende begreper, generelle designprinsipper

Tekniske prinsipper og EN ISO 12100 spesifikasjoner, del 2

Del 3: Grenser: Seksjon 2: Grenser for utslipp av harmoniske strømmer (utstyr med inngangsstrøm ≤ 16 A per fase) - EN 61000-3-2

Maskinsikkerhet - elektrisk utstyr

Del 1: Generelle regler EN 60204-1

Del 3: Grenser: § 11: Grense på spenningsvariasjoner og flimring i lavspente strømforsyningssystemer for utstyr med merkestrøm ≥ 16 A - EN 61000-3-11

Sikkerhet for innenlandske utstyr og lignende - Generelle regler

EN 60 335-1

Spesielle krav til utstyr for å behandle og slippe gulv for industriell og generell bruk - EN 60 335-2-67

**Murmansgatan 130  
P.O. Box 21074  
SE-200 21 Malmö,  
Sweden**

**Tel +46 40 38 55 00  
www.bona.com**



2015 Edition

**Bona**<sup>®</sup>

GULVKOMPAGNET  AS